

Italian Credit Line Supporting Egyptian SMEs

الحد الائتماني الإيطالي لدعم المشروعات الصغيرة والمتوسطة

For more information

للاستفسار والاستعلام

National Bank of Egypt
Mohamed M. Shawky
Unit Head NBE, SME Division
1187, Corniche El Nil, Cairo Plaza - Cairo
Tel. (+202) 25945000 Ext:11743
Fax: (+202) 25945460
Mobile: (+202)12-4786126
E-mail: m_shawky@nbe.com.eg
Website: www.nbe.com.eg

البنك الأهلي المصري
محمد محمد شوقي
قسم دعم المشروعات الصغيرة والمتوسطة
١١٨٧ كورنيش النيل، كايرو بلازا - القاهرة
تليفون : ٢٥٩٤٥٠٠٠ (+٢٠٢) داخلي : ١١٧٤٣
فاكس : ٢٥٩٤٥٤٦٠ (+٢٠٢)
محمول رقم : ١٢-٤٧٨٦١٢٦ (+٢٠٢)
بريد إلكتروني : m_shawky@nbe.com.eg
الموقع الإلكتروني : www.nbe.com.eg

Embassy of Italy in Cairo
Development Cooperation Office
Technical assistance Team
1081, Corniche El Nil, Garden City - Cairo
Tel. (+202) 27920873/4 - 27958213
Fax. (+202) 27956904
Website: www.utlcairo.org

السفارة الإيطالية بالقاهرة
مكتب التعاون من أجل التنمية
١٠٨١ كورنيش النيل ، جاردن سيتي - القاهرة
تليفون : ٢٧٩٥٨٢١٣ - ٢٧٩٢٠٨٧٣/٤ (+٢٠٢)
فاكس : ٢٧٩٥٦٩٠٤ (+٢٠٢)
الموقع الإلكتروني : www.utlcairo.org

Ministry of International Cooperation
8, Adly street, Downtown - Cairo
Tel. (+202) 23910278-23910008
Fax. (+202) 23908159
Website: www.mic.gov.eg

وزارة التعاون الدولي
٨ شارع عدلي - وسط البلد - القاهرة
تليفون : ٢٣٩١٠٠٠٨ / ٢٣٩١٠٢٧٨ (+٢٠٢)
فاكس : ٢٣٩٠٨١٥٩ (+٢٠٢)
الموقع الإلكتروني : www.mic.gov.eg



Eligible beneficiaries:	Private Egyptian SMEs Egyptian-Italian joint ventures Research centres and universities
Definition of SMEs:	EU definition (employees not more than 250; annual turn-over not more than Euro 50 million)
Eligible sectors:	industry, environmental services
Eligibility of goods:	Equipments, technology transfer and related technical training, technical assistance, industrial licenses or patents of Italian (not less than 80% of the total requested loan) and Egyptian (not more than 20%) origin. Supply contracts may also include costs for transport and insurance.
Min/Max amount per individual loan:	from Euro 150.000 to Euro 2.000.000
Interest rate:	70% of the discount rate fixed by Central Bank of Egypt (CBE) (60% of the discount rate for Egyptian-Italian JV)
Reimbursement period:	3 to 7 years max
Grace period:	1 to 3 years max
Required documents:	- Enterprise or JV registration - Business plan / feasibility study - Financial Statements (for last 3 years - if available) for the existing companies - Pro-forma invoice (or supply contract) with the selected Italian/Egyptian supplier
Agent Bank:	National Bank of Egypt

The application is originated by the beneficiary SME, which will submit the relevant documentation to the National Bank of Egypt for the credit worthiness evaluation. Upon the Bank's approval, the application is forwarded to the Central Bank of Egypt for advising and to the Italian Cooperation Office-Technical Assistance Team for clearance

A dedicated Technical assistance team will also provide support to the potential beneficiaries during the application process.

المستفيدون:	المؤسسات الصغيرة والمتوسطة المصرية الخاصة المشاريع المشتركة بين مصر وإيطاليا مراكز الأبحاث والجامعات
تعريف المنشآت الصغيرة والمتوسطة:	تعريف الاتحاد الأوروبي (لا يزيد عن ٢٥٠ موظف بدوره السني لا يزيد على ٥٠ مليون يورو)
القطاعات المؤهلة:	الصناعة، والخدمات البيئية
الأهلية للسلع:	معدات، نقل التكنولوجيا والتدريب التقني ذات الصلة، المساعدة التقنية، وتراخيص صناعية أو البراءات الإيطالية (لا تقل عن ٨٠٪ من إجمالي القرض المطلوب) والمنشآت المصرية (لا يزيد عن ٢٠٪). عقود التوريد قد تشمل أيضا تكاليف النقل والتأمين.
سعر الفائدة:	٧٠٪ من سعر الخصم الذي يحدده البنك المركزي (البنك المركزي) (٦٠٪ من سعر الخصم لمشروع مشترك بين مصر وإيطاليا)
فترة السداد:	من ٣ إلى ٧ سنوات كحد أقصى
فترة السماح:	سنة حتى ٣ سنوات كحد أقصى
المستندات المطلوبة:	- تسجيل المؤسسة أو الشراكة المشتركة - خطة عمل / دراسة الجدوى - البيانات المالية (لآخر ٣ سنوات - إن وجدت) للشركات القائمة حاليا - الفاتورة المبدئية - (أو عقد توريد) مع المورد الإيطالي المصري الذي قد تم تحديده
وكيل البنك:	البنك الأهلي المصري

الطلب قد تم تنسيقه من قبل الشركات الصغيرة والمتوسطة المستفيدة، والتي سوف تقوم بتقديم الوثائق المطلوبة ذات الصلة إلى البنك الأهلي المصري لتقييم الجدارة الائتمانية. بعد الحصول على الموافقة البنكية، يتم توجيه الطلب إلى البنك المركزي المصري للمشورة والى فريق مكتب المساعدة التقنية المختصة بمكتب التعاون الإيطالي للموافقة.

وهناك فريق المساعدة التقنية المختصة الذي سيقوم بتقديم الدعم إلى المستفيدين المحتملين أثناء عملية التطبيق.